

一三 雜 件 (二) 七二一 七二二

(別紙)

七三四

号貴翰ヲ以テ曩ニ日照県海岸ニ逃至セル独逸國驅逐艦S九  
十号乗組員ノ件並ニ該駆逐艦ニ對スル帝國軍艦ノ措置振ニ  
關シ屢々御照会ノ趣闘悉致シ候右直ニ帝國政府へ電達致シ  
候處帝國政府ヨリハ獨逸國驅逐艦S九十号ハ曩キニ我海軍  
ノ封鎖ヲ破リ膠州灣ヲ脱出セルヲ以テ我艦隊ニ於テ之ヲ追  
撃スル為メ艦艇ヲ分遣シタルニ同号ハ既ニ石血所附近ノ海  
岸ニ擋坐シ戰鬪力ヲ失ヒ居ルコトヲ確メタルニ付間モナク  
之ヲ放棄シタル趣貴國政府へ回答スヘキ旨回訓ニ接シ候間  
左様御承知相成度此段照覆得貴意候 敬具

十月二十六日付中國羅交涉員ヨリノ抗議書写

巡按使函開據膠東道尹電稱本月二十日早

貴國驅逐艦到日照海口強卸德艦機炮件懸掛日旗經水警向  
阻無效並據稱係伊捕獲物二十一日該處又續到

敬啓者案奉

貴國驅逐艦到日照海口強卸德艦機炮件懸掛日旗經水警向  
阻無效並據稱係伊捕獲物二十一日該處又續到

貴國軍艦二艘等情飭即與

貴參贊議辦等因查日照在劃定戰區以外爲完全中立地方此次  
速予見復爲盼專此順頒

貴國軍艦先後駛入寔屬侵礙中立應請

貴參贊迅電該艦刻日退出以重條規而荷公法並祈將辦理情形

速予見復爲盼專此順頒

十月二十六日

羅昌公 啓

七二一 十一月六日 在濟南船津書記官ヨリ  
加藤外務大臣宛

中國政府ヨリ山東日照沖ノ我軍艦立退方申越

ノ件

公信第一号機密

(十一月十六日接受)

十月二十一日山東日照沖ニ我軍艦侵航シタルハ中立違反ナ  
ルヲ以テ至急立退方別紙写ノ通り今回羅交涉員ヨリ抗議ニ  
接シ候間御照会ノ上可然御取計相成度此段及報告候 敬具

本信写送付先在支公使 天津總領事

七二二 十一月九日 在中國日置公使ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

獨駆逐艦ノ乘員名簿ヲ中國側ヨリ送付越ノ件

第八〇八号

貴電第五一六号ニ閔シ引続キ外交部へ督促ノ結果十一月八

日同部ヨリ全員名簿ヲ送リ越セルモ總テ漢字ニテ姓名ヲ記  
載シアルニ付独逸文ニテ承知シタキ旨ヲ求メ同部ヨリ重ネ  
テ南京へ電訓セリ入手次第送附スヘン尙前記ノ表ニ依レハ  
全員六十四名ニシテ内訳左ノ通り

接セズ候ニ付為念申添候也

追而本件ニ付テハ未タ關係地方ノ領事官ヨリ何等報告ニ

(附屬書)

七月十四日付在本邦中國公使覺書訖文

七月十四日付接收ノ外交部ノ來電ニ曰ク奉天將軍ヨリ転達  
セル葫蘆島洪連長ノ電報ニ拋ルニ日本軍艦四隻十日晚葫蘆  
島ニ到リ上陸セントシタルモ許可セサリシニ更ニ上坎子ノ  
塩場ニ航行シタル後再ヒ葫蘆島ニ引返ヘン強ヒテ上陸セン  
ト欲シ幾ント衝突セントセシカ日本領事ニ交渉シテ翌日午  
後六時ニ至リ始テ退ケリト按スルニ日本軍艦ハ許可ヲ経ス  
シテ強ヒテ上陸セント欲セリ若シ言語ノ不通ニ因テ軍民ノ  
誤会ヲ引起スコトアラハ誰レカ其咎ニ任センヤ希クハ日本  
政府ヨリ艦隊ニ転命シ嗣後ハ此ノ如キ行動ナカラソコトヲ

三、日本軍艦葫蘆島寄港一件

七二三 七月十六日 小池政務局長ヨリ  
秋山海軍軍務局長宛

日本軍艦葫蘆島寄港ニ閔シ相問合ノ件

附屬書 七月十四日付在本邦中國公使覺書訖文

帝国軍艦葫蘆島寄港ノ件ニ閔シ昨十五日支那公使來省松井

一三 雜 件 (三) 七二三

七三五

一一一 雜 件 (三) 一二二回 一二三回

一一一回 七月十七日 秋山海軍軍務局長より

一二三回 七月二十一日 在中國小幡臨時代理公使、在奉天落合總領事、在牛莊太田領事各宛

我軍艦四隻葫蘆島寄港ノ事情ニ付回報ノ件

第一五一號

大正三年七月十七日

海軍省軍務局長 秋 山 真 之

外務省政務局長 小 池 張 造 殿

帝国軍艦四隻支那葫蘆島寄泊ノ件

本月十日旅順要港部所屬水雷艇四隻沿海警備巡航ノ際當口

ヨリ旅順ヘノ帰途短時間連山灣ニ寄泊シタルハ事實ニ有之候得共帝国ノ軍艦ガ支那ノ沿岸港湾ニ寄泊シ又必要ノ為メ其乗員ノ上陸スルコトハ英支・米支間等ノ條約ニ均霑セル帝国ノ権利ニシテ國交上何等支障無之ト相認メ候察スルニ本件ハ支那側ニ於テ事實ヲ誇張喧伝シテ帝国艦艇ヲ連山灣等ニ近カザラシメントスル予防手段ト認メラレ候

右回答ス

右回答ス

政機密送第一二二〇号（北京）

政機密送第八三三号（奉天） 各通

政機密送第三一一号（牛莊）

本件ニ關シ七月十五日在本邦支那公使米省松井次官ニ面会ノ上別紙甲号写ノ如キ外交部米電写ヲ手交シ何分ノ義承知致度旨申出候ニ付取調ノ結果別紙乙号覺書写ノ通同公使へ回答致置候間右様御承知相成度貴官御含迄此段及通報候也

（附屬書一）

甲 号

七月十五日在本邦中國公使ヨリ松井外務次官ニ手交ノ中国政府來電寫

七月十四日接外交部來電

准奉天張將軍轉據葫蘆島洪連長電日輪四隻十日晚抵島擬登

dominions of the Emperor of China, and shall receive every facility for the purchase of provisions, procuring water, and, if occasion require, for the making of repairs. The Commanders of such ships shall hold intercourse with Chinese authorities on terms of equality and courtesy.

註<sup>1</sup> 一八五八年米支間天津條約第九条规定左ノ通

Article 9.

Whenever national vessels of the United States of America, in cruising along the coast and among the ports opened for trade, for the protection of the commerce of their country or for the advancement of science, shall arrive at or near any of the ports of China, commanders of said ships and the superior local authorities of Government shall, if it be necessary, hold intercourse on terms of equality and courtesy, in token of the friendly relations of their respective nations; and the said vessels shall enjoy all suitable facilities on the part of the Chinese Government in procuring provisions or other supplies and making necessary repairs. And the United States of America agree that in case of the shipwreck of any American vessel, and its being

註<sup>1</sup> 一八五八年英支間天津條約第五十二条规定左ノ通

Article 52.

British ships of war coming for no hostile purpose, or being engaged in the pursuit of Pirates, shall be at liberty to visit all ports within the

一一一 雜 件 (三) 一二二回

一二三回

一二三回 在中國小幡臨時代理公使、在奉天落合總領事、在牛莊太田領事各宛

旅順要港部所屬水雷艇葫蘆島寄泊ノ件

附屬書一 七月十五日在本邦中國公使ヨリ松井外務次官ニ手交ノ中國政府來電寫

一一一回 七月二十一日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ松井外務次官ニ手交ノ中國政府來電寫

外務省政務局長 小 池 張 造 殿

帝国軍艦四隻支那葫蘆島寄泊ノ件

本月十日旅順要港部所屬水雷艇四隻沿海警備巡航ノ際當口

ヨリ旅順ヘノ帰途短時間連山灣ニ寄泊シタルハ事實ニ有之候得共帝国ノ軍艦ガ支那ノ沿岸港湾ニ寄泊シ又必要ノ為メ其乗員ノ上陸スルコトハ英支・米支間等ノ條約ニ均霑セル帝国ノ権利ニシテ國交上何等支障無之ト相認メ候察スルニ本件ハ支那側ニ於テ事實ヲ誇張喧伝シテ帝国艦艇ヲ連山灣等ニ近カザラシメントスル予防手段ト認メラレ候

右回答ス

右回答ス

政機密送第一二二〇号（北京）

政機密送第八三三号（奉天） 各通

政機密送第三一一号（牛莊）

本件ニ關シ七月十五日在本邦支那公使米省松井次官ニ面会ノ上別紙甲号写ノ如キ外交部米電写ヲ手交シ何分ノ義承知致度旨申出候ニ付取調ノ結果別紙乙号覺書写ノ通同公使へ回答致置候間右様御承知相成度貴官御含迄此段及通報候也

（附屬書一）

甲 号

七月十五日在本邦中國公使ヨリ松井外務次官ニ手交ノ中国政府來電寫

七月十四日接外交部來電

准奉天張將軍轉據葫蘆島洪連長電日輪四隻十日晚抵島擬登

dominions of the Emperor of China, and shall receive every facility for the purchase of provisions, procuring water, and, if occasion require, for the making of repairs. The Commanders of such ships shall hold intercourse with Chinese authorities on terms of equality and courtesy.

註<sup>1</sup> 一八五八年米支間天津條約第九条规定左ノ通

Article 9.

Whenever national vessels of the United States of America, in cruising along the coast and among the ports opened for trade, for the protection of the commerce of their country or for the advancement of science, shall arrive at or near any of the ports of China, commanders of said ships and the superior local authorities of Government shall, if it be necessary, hold intercourse on terms of equality and courtesy, in token of the friendly relations of their respective nations; and the said vessels shall enjoy all suitable facilities on the part of the Chinese Government in procuring provisions or other supplies and making necessary repairs. And the United States of America agree that in case of the shipwreck of any American vessel, and its being

一一一 雜 件 (三) 一二二回

一一一 雜 件 (iii) 一二一六

pillaged by pirates, or in case any American vessel shall be pillaged or captured by pirates, on the seas adjacent to the coast, without being shipwrecked,

the national vessels of the United States shall pursue the said pirates, and if captured, deliver them over for trial and punishment.

一二一六 七月二二十五日 在奉天落合總領事ヨリ  
加藤外務大臣宛

日本軍艦ノ中國港湾無断入港ニ対シ同國側ヨリ

抗議ニ付請訓ノ件

附屬書 七月二十四日付奉天交渉員ヨリ落合總領事宛  
照会写

公文第一二一八号

(七月二十九日接受)

大正三年七月二十五日

在奉天

總領事 落合謙太郎(印)

外務大臣男爵 加藤高明 殿

帝國軍艦四艘カ營口葫蘆島並ニ菊花島ヘ無断入港シタルハ  
國際慣例ニ戾ルトノ趣ヲ以テ今般別紙写ノ通り祝交渉員ヨ  
リ照会ノ次第有之右ノ抗議ハ從來滿洲ニ於ケル慣例並ニ成

貴總領事査照請將駛入理由説明見復以憑轉詳並望以後務須  
確照通例辦理以敦睦誼爲盼此照會

大日本駐奉總領事落合

署理外交部特派奉天交渉員祝瀛元

中華民國三年七月二十四日

(右和訳文) (日本外務省作成)

落合總領事宛

書翰ヲ以テ啓上致候陳者本年七月二十二日奉天巡按使ノ命

令ニ接スルニ曰ク遼瀋道尹ヨリ七月七日日本軍艦四艘營口

ニ來泊シタルコトヲ上申シ並ニ錦西県知事ヨリ七月十日晚

日本軍艦四艘葫蘆島外ニ游弋シテ上陸ヲナサス十一日朝二

艘ハ出帆シテ菊花島方面ニ赴キ午後又二艘出帆シタルカ行

先不明ナリ等ノ趣キ電報アリ按スルニ營口及葫蘆島菊花島

ハ何レモ我國ノ完全ナル港口ニ係ルニ該日本軍艦ハ予メ通

知ヲナサスシテ入港シタルハ殆ント是レ自由行動ニシテ

關係甚々重ク捨置キ難キ次第ナレハ日本總領事ニ向テ交渉  
シ嗣後ハ國際常例ニ依テ處理セラレント請フト依テ訓

示ノ外ニ其処分ヲ命ス等ノ趣ニ有之候按スルニ外國軍艦ノ  
シ嗣後ハ國際常例ニ依テ處理セラレント請フト依テ訓

示ノ外ニ其処分ヲ命ス等ノ趣ニ有之候按スルニ外國軍艦ノ  
我國領海内ノ完全ナル港口ニ航入スルニハ從來期日ニ先テ  
照会シ以テ地方官ノ打合セニ便スルコトヲ要シ決シテ自由

七三八

行ト一致セサル次第ト認メラレ穩當ノ措置ニアラザルヲ以  
テ承認ノ限ニアラザル旨回答可致ト存居候得共事國際慣例  
ニ関係致居候ニ付一応何分ノ儀御詮議御回訓相成度此段及  
稟請候 敬具

(附屬書)

七月二十四日付奉天交渉員ヨリ落合總領事宛照

会写

照會外字五一號

爲照會事本年七月二十二日奉

奉天巡按使飭知據遼瀋道尹詳稱七月七日日本兵艦四艘來泊  
營埠並據錦西縣知事電報七月十日晚日本兵艦四艘在葫蘆島  
外游弋並未登岸十一日早開兩艘赴菊花島方面午後又開兩艘

莫明去向等情查營口及葫蘆菊花島均係我國完全港口該日艦  
不通知輒行驶入直是行動自由關係甚重碍難忍置請向日總  
領事交渉嗣後依照國際通例辦理等情除批示外飭令核辦等因

奉此查外國兵艦駛入我國領海完全港口向須先期知會以便地  
方官接洽並無自由駛入游弋之辦法此次

貴國兵艦自行駛入營口及葫蘆菊花等島並不先行通知殊與國  
際通例不合相應照會

貴國兵艦自行駛入營口及葫蘆菊花等島並不先行通知殊與國

際通例不合相應照會

ニ航入シ游弋スルノ方法ナシ此度貴國軍艦カ自ラ營口及葫  
蘆島菊花島等ニ航入シ予メ通知ヲ行ハサリシコトハ殊ニ國  
際常例ニ合セス依テ貴總領事ニ照會致候間航入ノ理由ヲ説  
明シテ御回答相成リ以テ転申ニ便セラレント請フ並ニ  
以後ハ確実ニ常例ニ照シテ處理セラレ以テ睦誼ヲ敦フセん  
コトヲ希望致候此段御照會申進候 敬具

一二一七 七月二十五日 在中國小幡臨時代理公使ヨリ  
在奉天落合總領事宛

附屬書一 七月十四日付中國外交部ヨリ小幡臨時代理  
公使宛來翰写

一 七月二十五日付在中國日本公使館ヨリ中國  
外交部宛返翰写

機密第三四号 在支那

臨時代理公使 小幡酉吉(印)

在奉天

一三 雜 件 (三) 七二七

七四〇

本件ニ関シ別紙甲号写ノ通り外交部ヨリ申越シニ接シ候間

不取敢當館附吉田海軍大佐ヲシテ旅順要港部へ問合サシメタル結果事実相違ノ旨判明致候ニ付同乙号写ノ通り回答ヲ兼ネ今後ノ注意方同部へ申送リ置候委細ハ別紙ニテ御閱悉相成度此段御参考迄御報致置候也

本信写送附先 外務大臣

(附屬書一)

甲 号

七月十四日付中国外交部ヨリ小幡臨時代理公使

宛來翰写

逕啓者准奉天張將軍電開據團長邱鎮榮轉據駐葫蘆島洪連長電稱日輪四隻於本月十日晚抵島擬登岸未允復駛赴上坎子塙場後仍返島強欲登岸幾啓衝突等情當經飭令特派交涉員于沖漢與日領交涉日艦直至翌日午後六鐘始行駛去等因查日艦駛抵葫蘆島未得地方許可強欲登岸若因言語不通致滋誤會誰任其咎相應函請

貴代理公使轉告艦隊嗣後不宜有此舉動以免誤會是爲至要此

頌  
日社

孫 寶 璦 七月十四日

(右和訳文) (日本外務省作成)

書翰ヲ以テ啓上致候陳者奉天將軍ノ電報ニ接スルニ云ク葫蘆島駐在洪連長ヨリ團長邱鎮榮ヲ經由シタル電文ニ拠ルニ

日本軍艦四艘ハ本月十日ノ晚ニ於テ葫蘆島ニ到リ上陸セントシテ未タ許サ、リシニ復ヒ上坎子ノ塙場ニ航行シタル後仍ホ葫蘆島ニ引返ヘシ來リ強ヒテ上陸セント欲シ幾ント衝突ヲ起サントシタル由ニ付キ直チニ特派交涉員于沖漢ニ命

令シテ日本領事ニ交渉セシメタルニ日本軍艦ハ翌日午後六時ニ至テ始テ退去セリ等ノ趣キ按スルニ日本軍艦ハ葫蘆島ニ航行シ未タ地方ノ許可ヲ得スシテ強ヒテ上陸セント欲セリ若シ言語ノ不通ニ因テ誤会ヲ滋セハ誰レカ其咎ニ任センヤ依テ書翰ヲ以テ貴代理公使ニ請ヒ嗣後此ノ如キ行動無之様艦隊ニ転告セラレ以テ誤会ヲ免ルコト緊要ニ御座候此段御照会申進候 敬具

(附屬書二)

乙 号

七月二十五日付在中国日本公使館ヨリ中国外交

部宛返翰写

第一〇一号

逕啓者七月十四日附兩字第一八八号貴信ヲ以テ本月十日日

艦四隻葫蘆島ニ至リ強テ上陸ヲ試ミントシ陸上ト衝突ヲ惹起セントセシニ付奉天張將軍ヨリ特派交渉員ニ命シ日本領事ト交渉セシメタル結果日艦ハ始メテ同島ヲ去リタリトノ趣ニテ貴部ハ斯ル事態ノ為メ誤会ヲ滋ストモ其責ニ任セストノ御趣意ニヨリ嗣後日艦ニ於テ此種ノ挙動ニ出テサル様注意アリタキ旨御申越相成闇悉致シ候當館ハ直ニ右御来示ノ趣旅順要港部司令官ニ移牒シ置キタルニ其回報ニ拠レハ同部ニ於テハ所屬第九水雷艇隊蒼鷹、燕、雁、鴿ノ四隻ヲ派出シ警備区域巡航ノ途次大正參年七月十日午後八時半連山灣ニ寄港シタルニ當時陸上ニ於テ号音ラシキ音響ヲ聞キタルモ其意ヲ知ルニ由ナク何等応答ノ方法ヲ講セサリシカ暫クニシテ号音止ミ七月十一日早朝葫蘆島高角南方海岸ニ接近次テ錦州灣ニ回航シ更ラニ高角南方海岸ニ引返シ暫時漂泊ノ後同日午前十時帰航ノ途ニ就キタルモノニテ艇隊ヨリハ何人モ上陸ヲ企テタルモノナク又陸上ニハ支那兵ラシキモノ十數名徘徊シ居ルヲ認メタルモ艇隊ニ対シ何等交渉シ来リタルコトナシトノ趣ニテ右ニ拠レハ駐葫蘆島洪連ノ報告ナルモノハ故意ニ事実ヲ捏報シタルモノト認メラレ不都合ノ儀ト存シ候間當局へ御咨達ノ上嚴重ニ同連長ヲ御查問相成事ノ真相ニ付何分ノ儀御回答相成度候尚ホ地方

加藤外務大臣ヨリ  
附屬書一 七月二十三日付在中國小幡臨時代理公使、在奉天落合總領事、在牛莊太田領事各宛  
旅順要港部所屬水雷艇葫蘆島寄泊ノ件

附屬書一 七月二十七日付右ニ對スル日本政府回答書写

政機密送第二四七号(北京)

政機密送第八九号(奉天)

政機密送第三四号(牛莊)

一三 雜 件 (三) 七二八

七四二

(右和訳文) (日本外務省作成)

本件ニ関シ七月廿二日付政機密送第二三〇号(但シ奉天宛ノ分ハ長機密送第八三号、牛莊宛ノ分ハ政機密送第三一号)ヲ以テ及通報置候處其後在本邦支那公使ヨリ更ニ別紙甲号写ノ如キ覺書ヲ送越シタルニ付別紙乙号覺書写ノ通リ同公使ニ回答致置候間右様御承知相成度此段及通報候也

(附屬書一)  
甲号写  
七月二十三日付在本邦中國公使覺書

(七月二十四日接受)

節略

接七月二十日貴省覺書内開本月十日貴國軍艦上陸葫蘆島事係照中英中美條約所關定毫無妨礙等因當即電告本國政府頃得政府覆電内開中英條約五十二條中美條約九條所載係專指入通商海口買取食物取用甜水及修理船隻而言若於兵士結隊登岸向無准許之明文且葫蘆島向乏淡水且無船用物品實與前項之約意無關特將此旨奉覆云本使特將政府來電開具節略須至節略者

中華民國三年七月二十三日

キモ右ハ通商海港ニ限ル次第ニアラサルコト該條約ノ明文ニ照シ毫モ疑ラ容レサル所ナリ又同政府ニ於テハ日本兵士カ隊ヲ結テ葫蘆島ニ上陸シタルモノト認メ居ラルカ如キモ何等右様ノ事実アリタルコトナシ

大正三年七月二十七日

七二九 八月六日 加藤外務大臣ヨリ  
在日本公使宛

日本軍艦葫蘆島寄泊ニ関シ中國側ガ東京北京奉  
天ノ三個所ヨリ照会ヲ為シ且其内容ヲ異ニスル

ハ迷惑至極ニ付注意方要請ノ件

拝啓陳者帝國軍艦葫蘆島寄泊ノ件ニ關シ貴館ト當省トノ間ニ往復ノ次第アリタルハ御承知ノ通リナル處今般在支代理公使ハ貴国外交部ヨリ又在奉天總領事ハ同地特派交渉員ヨリ夫々本件ニ付照会ニ接シタル趣報告致越候然ルニ同一事件ニ付斯ク東京、北京、奉天ノ三個所ニ於テ同様ノ交渉ヲ開カルルカ如キハ當方ニ於テ甚タ了解ニ苦シム所ニ有之殊ニ奉天總領事ニ對スル照会ハ別紙写ノ通ニシテ他ノ二個所ニ於ケルモノト著シク其内容ヲ異ニセル点多ク斯ノ如キハ徒ラニ事ヲ滋クスルノ嫌有之ノミナラズ一面諸般ノ誤解ヲ

徒ラニ事ヲ滋クスルノ嫌有之ノミナラズ一面諸般ノ誤解ヲ

ノ分ハ長機密送第八三号、牛莊宛ノ分ハ政機密送第三一号)ヲ以テ及通報置候處其後在本邦支那公使ヨリ更ニ別紙甲号写ノ如キ覺書ヲ送越シタルニ付別紙乙号覺書写ノ通リ同公使ニ回答致置候間右様御承知相成度此段及通報候也

七月二十日接手シタル貴省覺書ニ依レハ本月十日貴國軍艦ヨリ葫蘆島ニ上陸セルハ英清米清條約ノ定ムル所ニ依リ毫モ差支ナシトノ趣直ニ本國政府ヘ電告シタルニ其返電ニ依レハ英清條約五十二条米清條約九条ニ載スル所ハ専ラ通商海港ニ入りテ食物ヲ買ヒ淡水ヲ取り及船体ヲ修理スルコトヲ指シタルモノニシテ兵士カ隊ヲ結テ上陸セルカ如キハ從來許可ノ明文ナク且葫蘆島ハ淡水ニ乏シク又船用ノ物品ナキヲ以テ実ニ前記條約ノ意義ト關係ナキニ付特ニ此旨ヲ回答ス云々トアリ

本使ハ右來電ノ趣ヲ茲ニ覺書トシテ送付ス  
中華民國三年七月十三日  
(附屬書二)  
乙号写  
七月二十七日付日本政府回答  
七月二十三日付支那公使館覺書ニ依レバ支那政府ニ於テハ英支條約第五十二条及米支條約第九条ニ規定セル外國軍艦寄泊ノ場所ハ通商海港ヲ指スモノナリト解釈セラルカ如生スルノ虞モ渺ラズ當方ニ於テハ迷惑至極ニ存スル次第ニ付今後再ヒ斯ノ如キコト無之様可然閣下ヨリ貴國政府当局へ御転達相成度此段得貴意候 敬具  
註 別紙ハ在奉天落合總領事ヨリ加藤外務大臣宛公文第一二八号(七二六文書)ノ附屬書ト同文ナリ省略ス尙本件其後ノ経緯ニ關スル文書記録ニ存セズ

四 独国ノ西比利亞鐵道破壊陰謀一件

七三〇 九月十二日 在奉天落合總領事ヨリ  
加藤外務大臣宛(電報)

獨逸副領事西比利亞鐵道破壞張作霖ニ依頼ノ件

第一七六号

往電第一七五号ニ關シ十二日張作霖カ佐藤中佐ニ内話シタル所ニ依レハ獨逸副領事ハ十一日極メテ内密ニ張ニ面会ヲ求メ露國カ東洋ニ於ケル軍隊ヲ歐洲ニ廻スコトヲ妨害スル為西比利亞鐵道ヲ破壊シタキ所ニニ関シ張ノ尽力ヲ得ラレ間敷ヤト問ヒタルニ付張ハ謝絶シ置キタリト尚張ノ想像ニテハ獨逸副領事ハ數日ノ内ニ再ヒ天津ヘ赴ク様子ナリトノコトナリ

北京ヘ電報ス

一三 雜 件 (三) 七二九 (四) 七三〇

七四三